

## Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslatról

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 100/06)

### 1. Bevezetés

#### 1.1. Egyeztetés az európai adatvédelmi biztossal

1. 2012. szeptember 19-én a Bizottság elfogadta az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslatot <sup>(1)</sup> (a „javaslat”).

2. Az európai adatvédelmi biztosnak már a javaslat elfogadása előtt lehetősége nyílt arra, hogy előterjessze nem hivatalos észrevételeit. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy a Bizottság a javaslat elfogadása után hivatalosan is egyeztetett vele, továbbá hogy a javaslat preambuluma hivatkozik erre a véleményre.

#### 1.2. A javaslat célkitűzései és hatálya

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 214. cikke (5) bekezdésének megfelelően e javaslat megállapítja az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestre vonatkozó szabályokat és eljárásokat <sup>(2)</sup>.

4. A javaslat alapján az EU Segítségnyújtási Önkéntesszolgálatát alkotó képzett önkénteseknek a világ különböző részein zajló humanitárius projektek keretében való kiküldésére kerül sor. Az EU Segítségnyújtási Önkéntesszolgálatának tagjait a humanitárius önkéntesek irányítására vonatkozó európai előírásoknak megfelelő akkreditált humanitárius szervezetek választják ki és küldik ki. Ezeket az előírásokat, valamint az akkreditációs eljárást a Bizottság dolgozza ki. Emellett a Bizottság gondoskodik a finanszírozásról, az európai képzési programról, a valamennyi kiképzett önkéntest tartalmazó központi nyilvántartásról, valamint egy informatikai hálózatról, amelyen keresztül az önkéntesek a kiküldetés előtt, alatt és azt követően is online módon kapcsolatba léphetnek egymással.

#### 1.3. Az adatvédelem jelentősége; a vélemény célkitűzései és központi kérdése

5. Bár a javaslatnak nem a személyes adatok feldolgozása az elsődleges célja, mégis maga után vonja a személyes adatok feldolgozását. E személyes adatok közé tartoznak az Unió Segítségnyújtási Önkéntesek Nyilvántartásában szereplő önkéntesek személyes adatai (13. cikk), valamint az önkéntesek vagy harmadik felek azon személyes adatai, amelyek felkerülhetnek az online kapcsolatfelvételüket biztosító informatikai hálózatra (16. cikk). A jelentkezők akkreditált humanitárius szervezetek általi kiválasztási eljárása és ezt követő irányítása, amelyekre a 9. cikk értelmében egységes előírások vonatkoznak majd, szintén személyes adatok feldolgozásával jár.

6. Az adatfeldolgozási tevékenységek megfelelő adatvédelmi biztosítékokat igényelnek. E biztosítékok gyakorlati alkalmazása továbbfejleszhető (és tovább is kell fejleszteni) a 9. cikk értelmében meghatározandó előírásokban, valamint a Bizottság és az akkreditált humanitárius szervezetek által kidolgozandó adatvédelmi eljárásokban.

7. A 9. és a 25. cikk értelmében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el az önkéntesjelöltek azonosítására, kiválasztására és felkészítésére, valamint ezt követő irányítására és kiküldésére vonatkozó előírások meghatározása céljából. Az európai adatvédelmi biztos ajánlása szerint ezeket az előírásokat elsősorban annak biztosítására kell használni, hogy a kiválasztási eljárás, a nyilvántartásba vétel, valamint az önkéntesek kiküldése során megfelelően figyelembe vegyék az adatvédelmi rendelkezéseket, valamint hogy az akkreditált humanitárius szervezetek e kérdésekben Európa-szerte következetes megközelítést alkalmazzanak.

8. Emellett szintén magában a rendeletjavaslatban kell meghatározni a megfelelő adatvédelmi biztosítékok alkalmazásával kapcsolatos bizonyos alapvető elemeket. Ezen alapvető elemek tekintetében a vélemény 2. szakasza a javaslat 13. és 16. cikkére vonatkozó ajánlásokat fogalmaz meg.

<sup>(1)</sup> Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2012) 514 final).

<sup>(2)</sup> Lásd még a [http://ec.europa.eu/echo/euaidvolunteers/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/echo/euaidvolunteers/index_en.htm) internetes oldalt.

9. A vélemény 3. szakasza pedig felszólít arra, hogy a javaslat 9. és 25. cikkében foglalt előírások kidolgozásakor egyeztessenek az európai adatvédelmi biztossal. A 3. szakasz emellett röviden felhívja a figyelmet egyes olyan adatvédelmi kérdésekre, amelyeket az előírások kidolgozásakor, valamint a rendelet-javaslat gyakorlati alkalmazásakor figyelembe kell venni.

#### 4. Következtetések

34. Az európai adatvédelmi biztos ajánlása szerint a javaslat valamely érdemi rendelkezésében is hivatkozni kell az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokra.

35. Az európai adatvédelmi biztos azt ajánlja, hogy a következő kiegészítő pontosításokat tegyék a szövegben:

- a 13. cikkben a jogbiztonság érdekében pontosítani kell a nyilvántartás létrehozásának céljait, a benne szereplő adatok kategóriáit, valamint azt, hogy kik férhetnek hozzá a nyilvántartáshoz,
- a 13. cikkben egyértelműen pontosítani kell továbbá, hogy a Bizottság és a nyilvántartást felhasználó szervezetek külön adatkezelőknek minősülnek,
- a 13. és 16. cikknek egyaránt elő kell írnia egy adatvédelmi eljárás elfogadását a nyilvántartás, illetve a hálózat tekintetében.

36. Ezenkívül az európai adatvédelmi biztos azt ajánlja, hogy a Bizottság egyeztessen az európai adatvédelmi biztossal a 25. cikk szerinti, felhatalmazáson alapuló olyan jogi aktusok elfogadását megelőzően, amelyek hatással lehetnek a személyes adatok feldolgozására, különösen a 9. cikk alapján elfogadandó előírásokra. Ezeknek az előírásoknak tartalmazniuk kell azt, hogy az önkéntesek kiválasztási eljárását lefolytató, valamint az önkénteseket irányító és kiküldő szervezeteknek megfelelő adatvédelmi eljárásokat kell elfogadniuk. Ez magában foglalhatja az összegyűjtött adatok kategóriáinak harmonizálását, valamint akár egy Európa-szerte alkalmazandó szabványos jelentkezési formanyomtatvány kialakítását is.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 23-án.

Giovanni BUTTARELLI  
az európai adatvédelmi biztos helyettese

---